



Morella Forni

ovens manufacturers in Genoa since 1969



Дровяная печь "MIX-E" с вспомогательной системой подогрева - ТЭНами

Инструкция по установке, монтажу,
обслуживанию (V.02-17)

Builder: Morello Forni S.a.s.
Office: Via B. Parodi 35, 16014 Ceranesi (GE) Italy
Phone: +39. 010-740-1194
Fax: +39.010-749-2194
e-mail: info@morelloforni.com

За технической поддержкой следует обращаться к Вашему дилеру или непосредственно к производителю. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в содержание данной инструкции в любое время и без предварительного уведомления



MIX-E

DICHIARAZIONE
DI CONFORMITA'



DECLARATION
OF CONFORMITY

In accordo con la Direttiva Bassa Tensione 2006/95 CEE, con la Direttiva 2004/108 CEE (Compatibilità Elettromagnetica), con la direttiva 2006/42 CEE (macchine), con il regolamento CE 1935/2004 (materiali ed oggetti destinati ad avvenire in contatto con prodotti alimentari).

According to the Low Voltage Directive 2006/95 EEC, the EMC Directive 2004/108 EEC, the Safety of machinery 2006/42 EEC, with the rules CE 1935/2004 (materials and articles intended to come into contact with foodstuffs)

Tipo di apparecchio - *Type of equipment* : Forno a gas - *Gas oven*
Marchio commerciale - *Trademark* : Morello Forni
Modello - *Type of designation* : MIX
Costruttore - *Manufacturer* : Morello Forni S.a.s. di Morello Marco & C.
Indirizzo - *Address* : Via Bartolomeo Parodi 35 - 16014 Genova - ITALY
Telefono - *Telephone* : (+39).010.7401194
Telefax - *Telefax* : (+39).010.7492194

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following armonised standard or technical (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Norme o altri documenti normativi
Standards or other normative documents

Rapporto collaudo - Schede tecniche
Test report - Technical files

EN 60204.1
EN 60335.1, 60335.2.36
Emission: EN50081.1
Immunity: EN50082.1

In fase di emissione - *on progress*

Informazioni ulteriori
Additional informations

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle direttive su menzionate.

As the Manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provision of the Directives state above.

Data e luogo di emissione
Date and place of issue

Nome e firma di persona autorizzata
Name and signature of authorised person

.....
(Capo Tecnico - *Technical Director*)





Gas appliances directive 2009/142/CE
Gas Oven model "MIX-E"
Test certificate: CE 1312 n° C.I.0215

GENERAL INDEX

Декларация о соответствии	Pag. 2
Глава . 1 Общие положения	Pag. 4
1.1 ТЕСТИРОВАНИЕ И ГАРАНТИИ	Pag. 4
1.2 ВВЕДЕНИЕ	Pag. 4
1.3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КЛИЕНТА	Pag. 4
1.4 ОПИСАНИЕ ПЕЧИ	Pag. 5
1.5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Pag. 5
1.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗА СЧЕТ КЛИЕНТА	Pag. 5
1.7 ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ ЗА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКОЙ	Pag. 5
1.8 ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАКАЗУ ЗАПЧАСТЕЙ	Pag. 5
ГЛАВА. 2 ИНСТРУКЦИИ УСТАНОВЩИКА	Pag. 6
2.1 ВЕС И РАЗМЕРЫ	Pag. 6
2.2 ПРИЕМКА (ПОЛУЧЕНИЕ) ОБОРУДОВАНИЯ	Pag. 7
2.3 УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ ПЕЧИ	Pag. 8
2.4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	Pag. 9
2.5 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЕЧИ	Pag. 9
2.6 ОПИСАНИЕ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ	Pag.10
ГЛАВА 3 УСТАНОВКА	Pag.11
3.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ И ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	Pag.11
3.2 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ	Pag.11
3.3 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ	Pag.11
3.4 ВЫБРОС ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ	Pag.12
3.5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Pag.13
ГЛАВА 4 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Pag.14
4.1 ТЕРМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА И РАЗОГРЕВ ПЕЧИ	Pag.14
4.2 ОЧИСТКА ПЕЧИ	Pag.15
4.3 СПОСОБ РАЗОГРЕВА КАМЕРЫ	Pag.15
4.4 ПРИМЕЧАНИЕ О ВИДАХ ДРЕВЕСИНЫ	Pag.16
ГЛАВА. 5 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММИРОВАНИЯ "INTELTOUCH-MF10"	Pag.17
5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ	Pag.17
5.2 УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ	Pag.18
5.3 ОПИСАНИЕ ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ	Pag.18
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ	Pag.19



ГЛАВА 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 ТЕСТИРОВАНИЕ И ГАРАНТИИ

Данное оборудование проходит испытания на нашем заводе в соответствии с действующими правилами и поставляется готовым к использованию.

Гарантия действительна в течение 12 месяцев с момента поставки оборудования, за исключением электрических и электронных частей оборудования.

О явных дефектах и любых отклонениях от условий заказа необходимо сообщить на завод-производитель в срок не позднее 5 дней с момента получения товара.

О любых других скрытых дефектах необходимо сообщить в срок не позднее 5 дней с момента обнаружения дефекта, но не позднее максимального срока гарантии - 6 месяцев.

Покупатель имеет право требовать произвести ремонт или замену товара, с абсолютным исключением любого права на компенсацию прямого или косвенного ущерба. В любом случае, право на ремонт или замену материалов должно быть осуществлено в течение гарантийного срока. Обращаем внимание, что срок гарантии может быть сокращен по сравнению с общеустановленными нормами.

Ремонт и замена дефектных деталей производится на заводе-производителе, детали должны быть отправлены на завод с оплатой транспортировки за счет отправителя, при их возврате все расходы по доставке также возлагаются на получателя. __

1.2 ВВЕДЕНИЕ

Данная инструкция составлена с целью предоставления всей необходимой информации для правильного использования оборудования и поддержания его в отличном состоянии и направлена на обеспечение безопасности пользователя.

С целью распределения задач и ответственности необходимо определить следующих специалистов.

Установщик: квалифицированный специалист-техник, выполняющий размещение и установку оборудования в соответствии с требованиями данной инструкции.

Пользователь: специалист, ознакомившийся с данной инструкцией и использующий оборудование по назначению. Пользователь должен внимательно прочитать инструкцию и регулярно обращаться к ней. В частности, требует тщательного и повторного изучения гл.

1.5 Меры безопасности.

Техник: квалифицированный специалист, выполняющий плановое техническое обслуживание в соответствии с указаниями данной инструкции.

Специалист-техник: квалифицированный специалист, уполномоченный производителем и способный проводить специальное техническое обслуживание и ремонт оборудования.



В инструкции встречается предупреждающий символ указывающий на важную информацию, которую необходимо обязательно использовать в целях безопасности

Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования оборудования или его использования не по назначению, а также в случае несоблюдения указаний данной инструкции.

Данная инструкция должна находиться в доступном месте, и все операторы (монтажник, пользователь, техник, специалист-техник) должны быть ознакомлены с ее содержанием.

Эта инструкция не может быть скопирована и/или воспроизведена каким-либо методом и в какой-либо форме

1.3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КЛИЕНТА

Все последующие этапы подготовки проводятся за счет клиента:

- Проверка правильности технической установки полученной печи.
- Обеспечение электрического питания устройства.
- Обеспечение идентичности способа газоснабжения печи и способа, используемого при проведении предварительной проверки.
- Подсоединение к дымовой трубе.
- Приобретение необходимых материалов для проведения работ по очистке оборудования.
- Текущее обслуживание.

1.4 ОПИСАНИЕ ПЕЧИ

Данная печь относится к печам комбинированного типа: на дровах - с каменной топкой, и электрическими ТЭНами. Цилиндрический корпус печи, типа монолит, состоит из тяжелой конструкции, изготовленной из огнеупорного материала. Снаружи корпус покрыт железом. Нагревание печи для приготовления пищи производится в процессе сжигания древесины, а в случае недостаточного нагревания и поддержания температуры - с помощью ТЭНов, расположенными под жарочной поверхностью. Температура регулируется с помощью цифрового управления (Рис.1).

Передняя арка печи облицована отделочным кирпичом; передняя полка изготовлена из огнеупорного гранита и природного камня; на передней панели управления расположены приборы и цифровые элементы управления..

1.5 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к использованию печи, необходимо внимательно прочитать указания, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации и обслуживанию. Инструкция должна сохраняться в обязательном порядке. В случае утраты или повреждения инструкции необходимо запросить новую копию с указанием модели оборудования и даты его поставки.

Основные меры безопасности:

- не включать оборудование до полного окончания установочных работ
- не прикасаться к оборудованию мокрыми руками или ногами
- не вставлять отвертки и другие предметы между защитными частями механизма или движущимися частями оборудования
- не тянуть шнур питания при отключении устройства от сети электропитания
- не допускается эксплуатация оборудования несовершеннолетними детьми или неквалифицированным персоналом
- перед проведением любых работ по очистке или по техническому обслуживанию необходимо отсоединить оборудование от сети электропитания, отключив общий выключатель
- в случае поломки или неисправности оборудования необходимо выключить его и воздержаться от любой попытки ремонта или любого другого вмешательства. При необходимости обратиться к квалифицированному специалисту.



РИС.1

1.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗА СЧЕТ КЛИЕНТА

Следующие пункты осуществляются клиентом:

- электрическое подключение к сети
- подключение дымохода и отведение выхлопных газов
- подготовка места установки печи
- покупка расходных материалов
- техническое обслуживание.

1.7 ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ ЗА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКОЙ

При возникновении любых технических проблем с оборудованием, требующих вмешательства и консультации специалистов технической поддержки, необходимо обратиться к Вашему поставщику оборудования.

1.8 ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАКАЗУ ЗАПЧАСТЕЙ

Для заказа запчастей необходимо обратиться к специальному перечню запасных частей.

ГЛАВА. 2 ИНСТРУКЦИИ УСТАНОВЩИКА



2.1 ВЕС И РАЗМЕРЫ

Одна из схем, представленных ниже, отражает характеристики печей в разрезе сверху. Размеры указаны в сантиметрах (Рис.2).

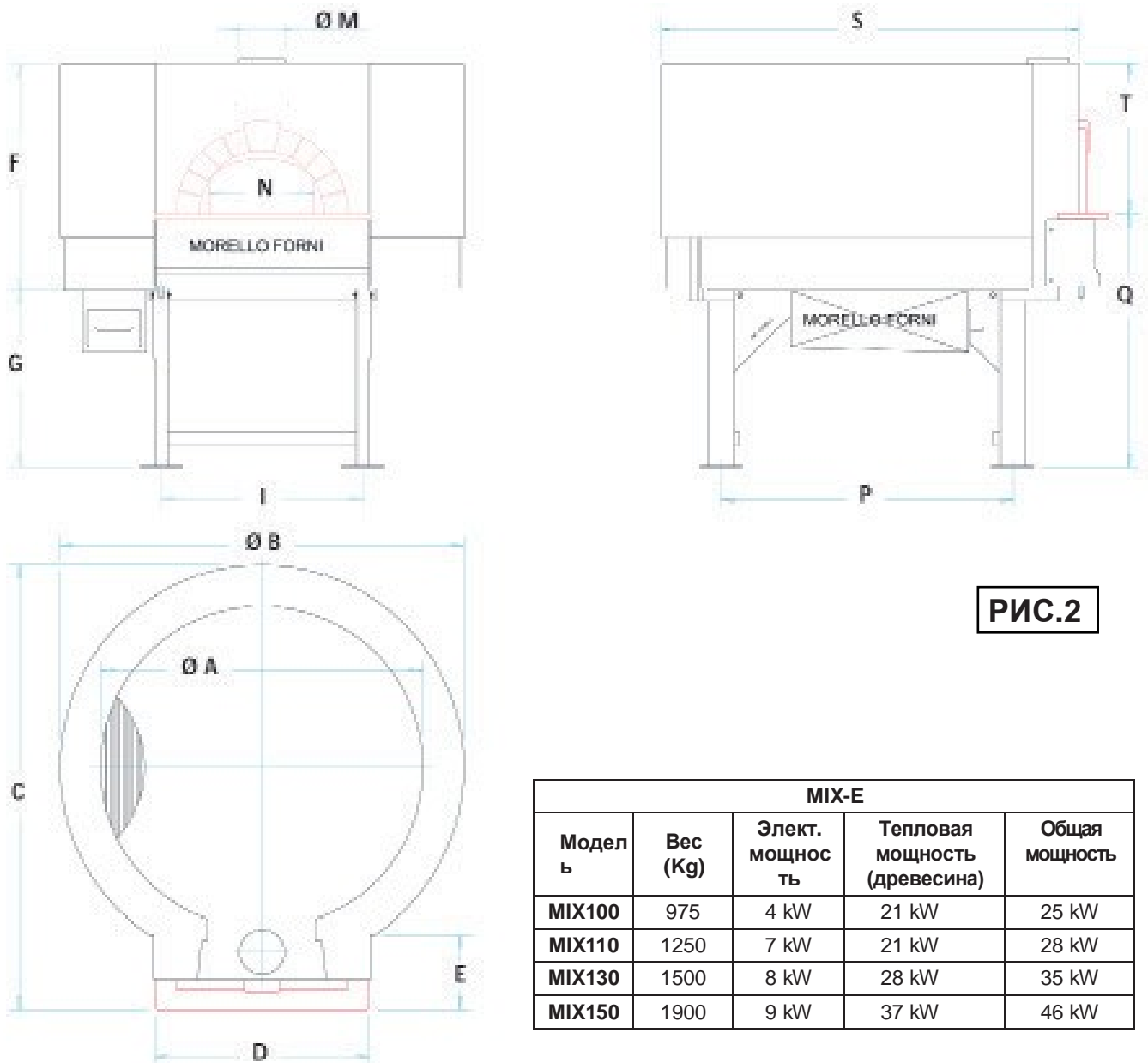


РИС.2

MIX-E				
Модель	Вес (Kg)	Элект. мощность	Тепловая мощность (древесина)	Общая мощность
MIX100	975	4 kW	21 kW	25 kW
MIX110	1250	7 kW	21 kW	28 kW
MIX130	1500	8 kW	28 kW	35 kW
MIX150	1900	9 kW	37 kW	46 kW

Ref. / Mod	Ø A	Ø B	C	D	E	F	G	H	I	Ø M	N	P	Q	S	T
MIX100	100	138	152	80	29	86	92	66	74	20	45	104	118	144	60
MIX110	110	148	165	80	29	104	81	55	74	20	45	108	118	155	70
MIX130	130	168	185	80	29	104	81	55	74	20	50	130	118	170	70
MIX150	150	188	208	100	35	104	81	55	94	20	50	135	118	192	70

Размеры в см - Технические характеристики, приведенные в данном руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления. e.

rev02_03022017

2.2 ПРИЕМКА (ПОЛУЧЕНИЕ) ОБОРУДОВАНИЯ

Вы только что получили печь, произведенную "MORELLO FORNI". Перед началом проведения операций по ее размещению и установке, внимательно прочитайте данную инструкцию. Полученная Вами печь изготовлена под чутким руководством наших специалистов, при получении убедитесь в целостности и сохранности оборудования и обращайтесь с оборудованием осторожно.

Для этого требуется обеспечить необходимые эффективные средства выгрузки и размещения оборудования.

При транспортировке печь поставляется отдельно от базы поддержки из-за того, что центр тяжести печи смещен вверх. Транспортировка печи в комплекте с базой поддержки может привести к возникновению опасных ситуаций и повреждению оборудования.

Упакованная печь устанавливается на двух деревянных брусках, которые закреплены с помощью металлической ленты и болтов (Рис.3).

Освобождая печь от упаковки, необходимо удалить деревянные балки и прикрепить ее к двум вспомогательным элементам базы поддержки. Для перемещения печи необходимо использовать транспортировочную платформу.

Вышеупомянутая база поддержки, вспомогательные элементы которой называются "передняя подставка" и "задняя подставка", размещена в отдельной упаковке.

Подставки оснащены болтами крепления, которые необходимо зафиксировать после удаления деревянных брусков, поддерживающих печь во время транспортировки.

Необходимо убедиться в том, что болты крепления двух подставок печи надежно зафиксированы.

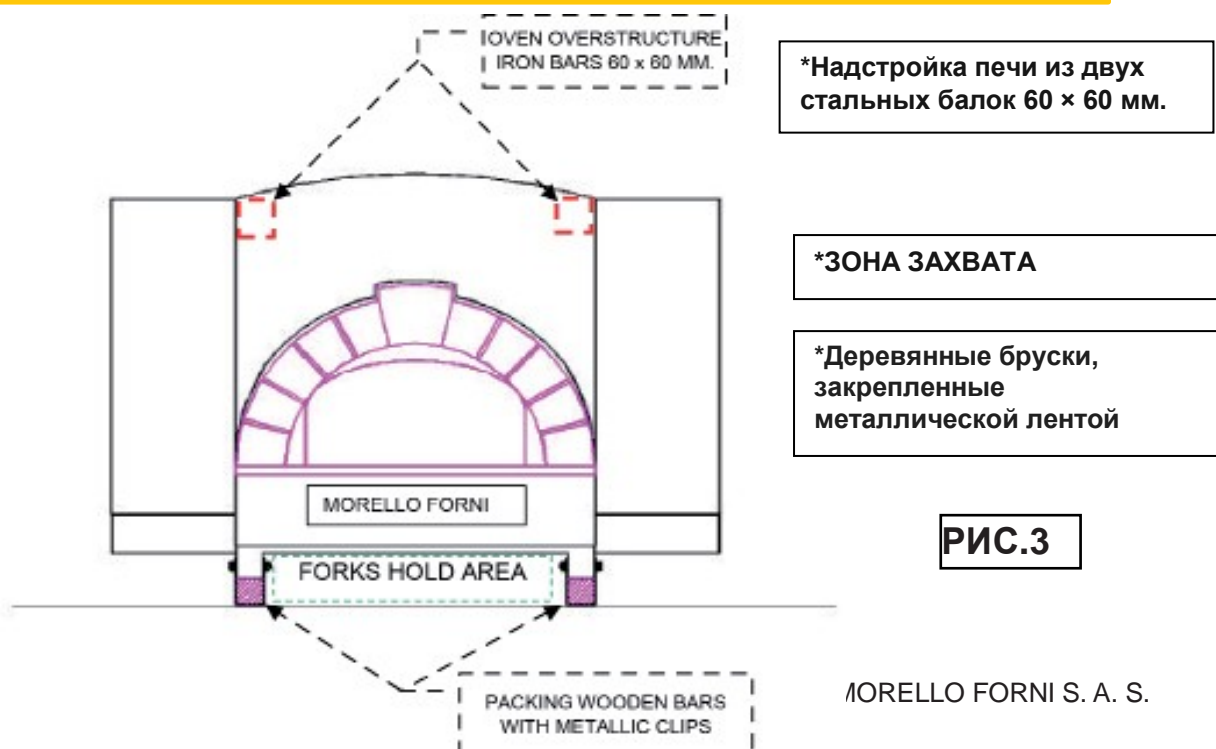


Необходимо обеспечить размещение печи специалистами, не подвергая опасности их жизнь и здоровье! Во время проведения данной операции запрещено находиться под оборудованием в его подвешенном состоянии.



Металлическая конструкция печи позволяет осуществлять ее перемещение и подъем с использованием подъемного крана. Две металлических балки, составляющие надстройку печи, могут быть использованы для крепления подъемных цепей при перемещении печи с использованием тележки-подъемника или подъемного крана соответствующей мощности.

Металлическая конструкция печи позволяет использовать различные средства ее размещения. Специально укрепленная ЗОНА ЗАХВАТА И ПОДЪЕМА позволяет осуществлять захват и подъем оборудования с помощью транспортировочной платформы или тележки - подъемника с вилочным захватом, как это указано на рис. 3.



2.3 УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ ПЕЧИ

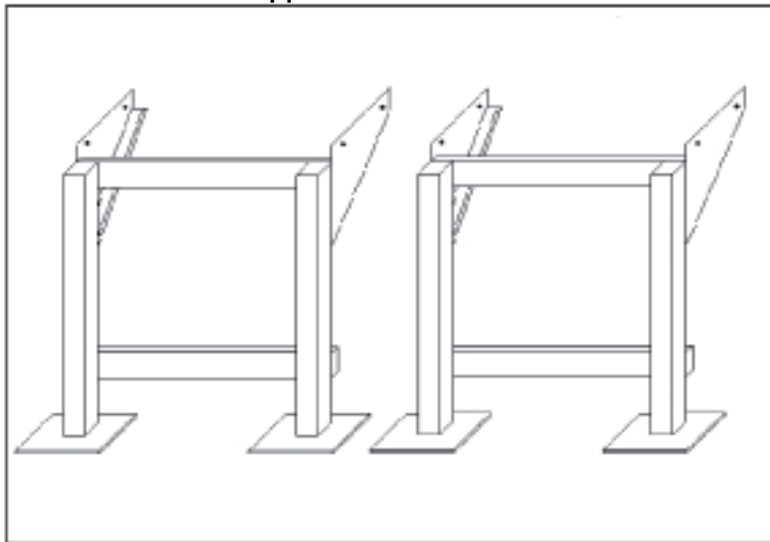
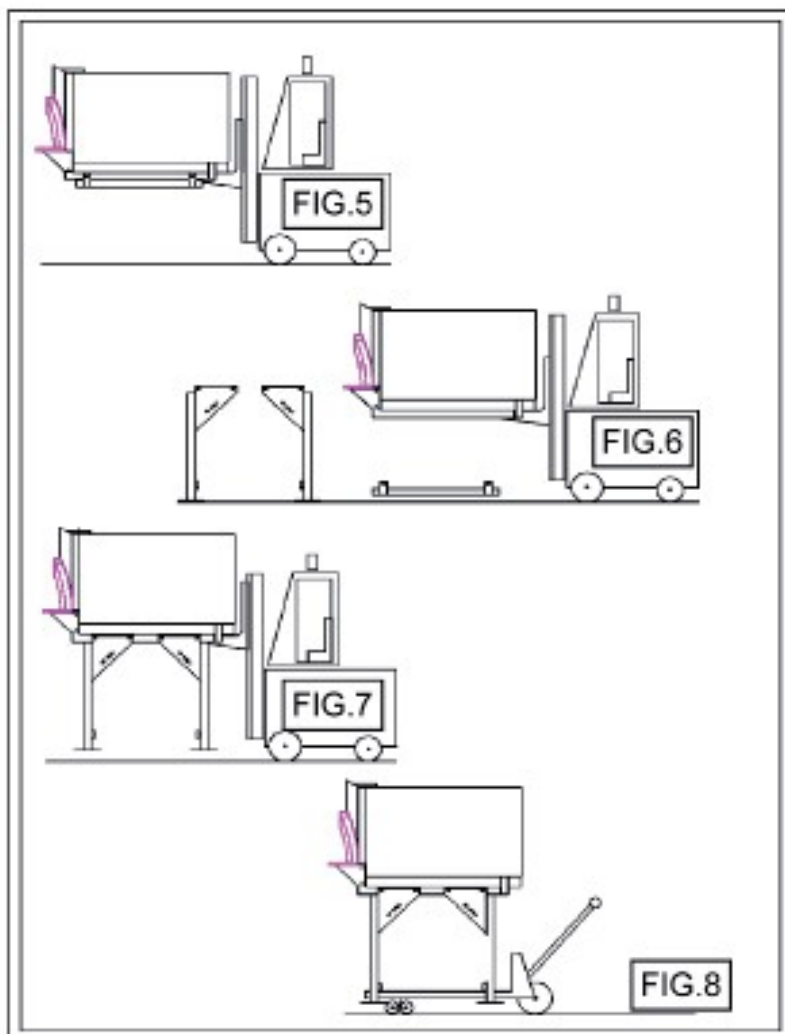


Рис.4

В одной из прилагающихся к печи упаковок находятся две подставки, передняя и задняя, которые образуют опорную базу печи (рис. 4). Печь должна быть прикреплена к данным подставкам, что позволяет осуществлять ее перемещение в пределах помещения с использованием транспортировочной платформы. Для установки печи возможно использовать тележку-подъемник или подъемный кран, следуя следующим инструкциям:

В первую очередь, необходимо поднять печь и освободить ее от деревянных брусков поддержки, используемых при транспортировке, как это указано на рисунках 5 и 6.



Затем прикрепить к печи две опорные подставки, переднюю и заднюю, с помощью имеющихся болтов крепления. При этом печь остается в подвешенном состоянии на тележке-подъемнике (рис. 7)

Для установки печи в ее окончательное положение необходимо использовать тележку-подъемник. В противном случае следует использовать транспортировочную платформу, как это показано на рисунке 8



ВНИМАНИЕ!
ПЕЧЬ ОЧЕНЬ ТЯЖЕЛАЯ.
ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ ПЕЧИ СМЕЩЕН ВВЕРХ!
Подъем и перемещение печи без соблюдения необходимых требований может стать причиной ее падения



**ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ
НА БОК ЗАПРЕЩЕНО !**



2.4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Печь предназначена исключительно для приготовления пищи. Ниже приведены ее основные составляющие компоненты. Площадь, расположенная под печью, должна всегда оставаться свободной, не заставленной какими-либо предметами. Производитель не несет ответственности при возникновении несчастных случаев или неисправностей оборудования, возникших в результате несоблюдения указаний данной инструкции.

При подключении электрического соединения необходимо соблюдать меры безопасности, предусмотренные соответствующими нормами, а также произвести подключение устройства защитного отключения для предотвращения поражения рабочего персонала электрическим током. Убедитесь, что параметры электрической проводки соответствуют потребляемой мощности оборудования.

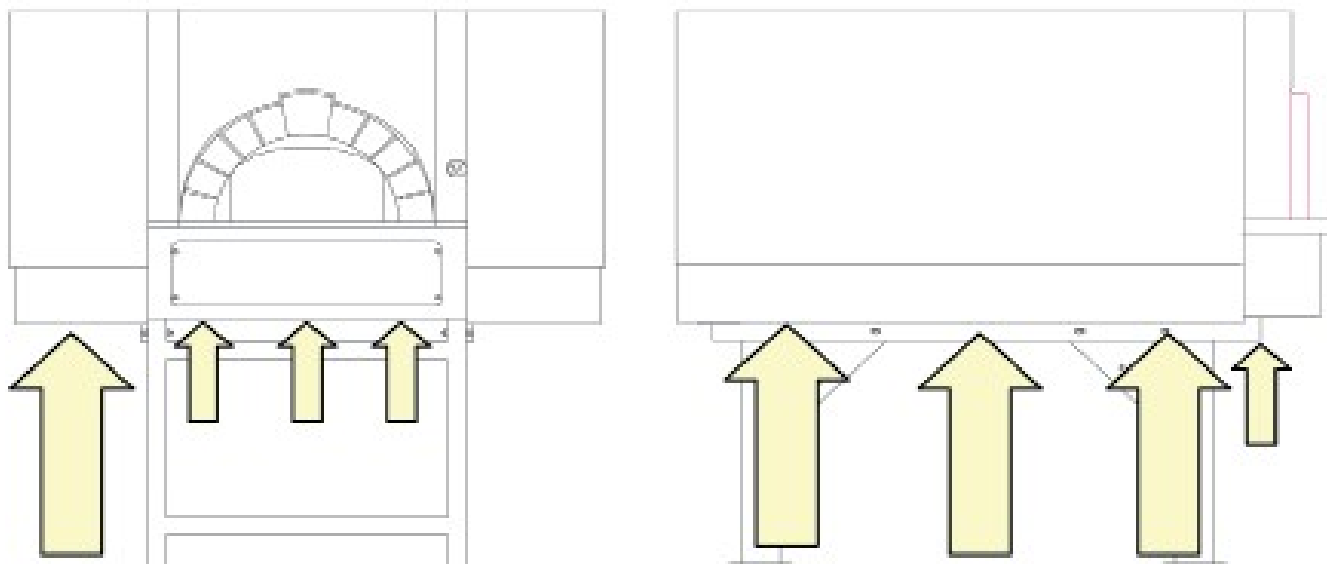


Рис.9

2.5 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЕЧИ

Данная печь относится к категории печей, функционирующих в результате сжигания твердого топлива, поэтому печь должна быть установлена в хорошо проветриваемом помещении, с соблюдением требований регламентов соответствующих органов. Важно принимать во внимание то, что доступ к газовым горелкам, необходимый для осуществления технического обслуживания, возможен через опорную плиту печи через отверстия, защищенные съемной сеткой. Каждое отверстие соответствует внутреннему положению горелки. Необходимо обеспечить постоянный доступ к панели, избегая возникновения каких-либо препятствий, нарушающих циркуляцию воздуха, необходимую для нормальной работы оборудования.

- В целях предотвращения засорения вентиляционных отверстий горелки жарочной поверхности площадь, расположенная под полкой управления, должна оставаться свободной от каких-либо препятствий. Через эту зону допускается только прохождение газопровода печи (рис. 9).



ВНИМАНИЕ! ДАЖЕ НЕЗНАЧИТЕЛЬНОЕ ПРЕПЯТСТВИЕ НА ПОДХОДЕ К ДАННЫМ ОБЛАСТЯМ ПЕЧИ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ НАРУШЕНИЯ ПРОЦЕССА РАБОТЫ И СДЕЛАТЬ ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕБЕЗОПАСНЫМ

2.6 ОПИСАНИЕ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Внешняя отделка печи может быть выполнена с использованием различных материалов, указанных на рисунке 10, за исключением передней панели управления и других частей оборудования, необходимых для осуществления технического обслуживания.

Ознакомьтесь со следующим требованиями инструкции и, в случае необходимости, обращайтесь к нам за дополнительной информацией.



Данная часть оборудования может быть отделана исключительно следующими материалами: металлом, керамикой или специальной штукатуркой, нанесенной на металлическую сетку



Минимальное расстояние между печью и объектом может равняться нулю при использовании огнестойких материалов для отделки объекта, таких как: отделка из натурального камня, керамической плитки или из не чувствительных к нагреванию и не воспламеняющихся материалов

Минимальное расстояние между печью и объектом должно составлять не менее 10 сантиметров при отделке, выполненной из чувствительного к нагреванию материала и даже частично воспламеняющихся материалов

Рис.10

ГЛАВА 3 УСТАНОВКА

3.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ И ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

Электрические установки и соединения должны выполняться квалифицированным и лицензированным специалистом. Электрическое питание осуществляется трехфазным током напряжением 400 В +/- 10% с частотой в 50 Гц.

В целях безопасности соблюдайте следующие требования:

- Печь оборудована специальным кабелем для подключения к электросети.
- Убедитесь в том, что система электропитания соответствует указанным характеристикам оборудования.
- При несовместимости электрической розетки и вилки(штекера) оборудования необходимо заменить электрическую розетку на розетку соответствующего и утвержденного типа.
- Убедитесь в том, что положение фазы электропитания правильно, как показано на приложенной электрической схеме (последняя стр.).
- Не используйте адаптеры и переходники.



Очень важно: правильно подключить оборудование к электропитанию с защитным заземлением и устройству защитного отключения, соблюдая действующие нормы и правила

FIG.11

3.2 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Смотрите последнюю страницу данной инструкции.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА, ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ПРОВЕДЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.

3.3 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

1. Главный выключатель / выключатель
2. 1ый ТЭН – правая сторона
3. 2ой ТЭН – левая сторона
4. 2ой ТЭН – правая сторона
5. 2ой ТЭН - левая сторона
6. 3ий ТЭН – правая сторона
7. 3ий ТЭН – левая сторона
8. Датчик температуры жарочной поверхности (Тип J)
9. 12 Pin male connector
10. 12 pin female connector
11. Инвертер
12. панель управления
13. 2A / 220V Предохранитель
14. 2,5A / 220V Предохранитель

3.4 ВЫБРОС ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ

Печь оснащена дымоходом для выброса продуктов сгорания, который должен быть подключен к дымовой трубе одним из следующих способов, соответствующих действующим правилам и нормам установки. УСТРОЙСТВО ТИПА "B11" (СМОТРИ ТАБЛИЧКУ С ТЕХНИЧЕСКИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ НА ОБОРУДОВАНИИ)

1) **Натуральная вытяжка:** подключение к дымоходу с естественной тягой, работающему эффективно благодаря антиветровым соединениям, с выбросом продуктов сгорания наружу. (смотри рис. fig. N.1).

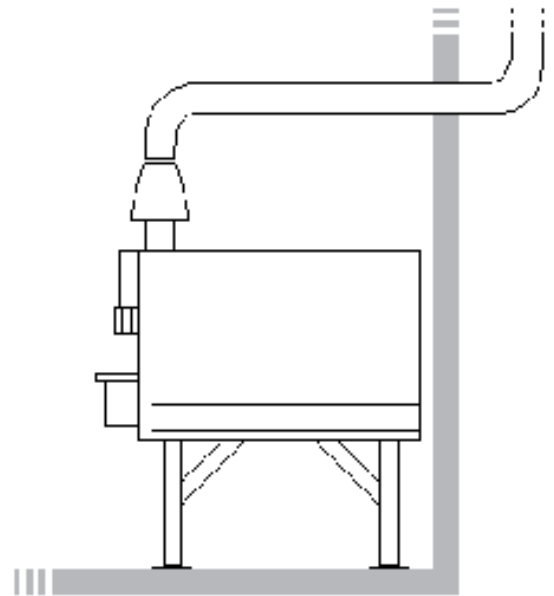


FIG N. 1

2) **Принудительная вытяжка:** подключение к дымоходу с принудительной тягой, работающему эффективно благодаря антиветровым соединениям (смотри рис. fig. N.2)

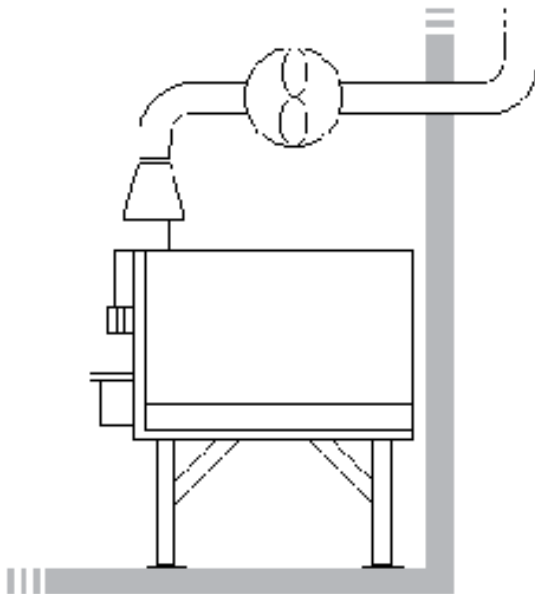


FIG N.2

3) **Принудительная вытяжка под навесом.** В случае установки печи под навес конец трубы выброса должен находиться на расстоянии не меньше 2 м от поверхности опоры печи (от земли). Из вида в разрезе: выход трубопровода выброса продуктов сгорания должен располагаться внутри периметра вытяжки (смотри fig. N.3)

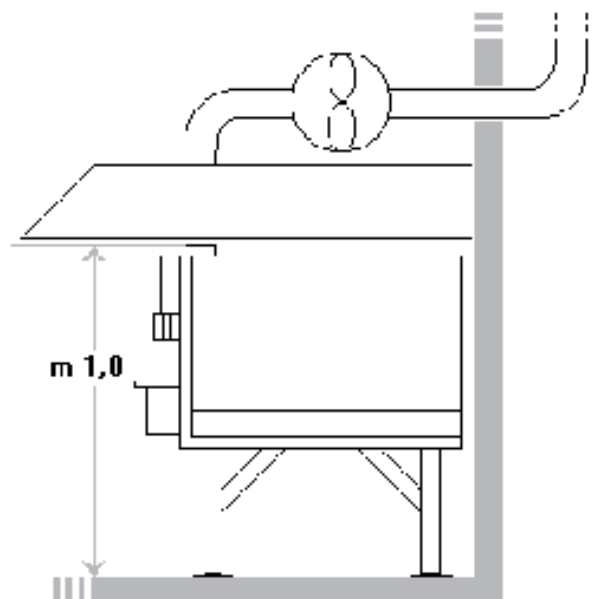


FIG N. 3

3.5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛИ MIX / MIX-E	100	110	130	150
ОБЩАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)	25	28	35	46
ВОЗДУХ НЕОБХОДИМЫЙ ДЛЯ ГОРЕНИЯ (м ³ / ч)	165	167	173	180
TRIPLE POINT VALUES FOR CHIMNEY CALCULATION - DIN 4705				
КОЛ-ВО ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (Г/с)	120	128	148	175
ТЕМПЕРАТУРА ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (°С)	85	100	110	120
НЕОБХОДИМОЕ ДАВЛЕНИЯ ТЯГИ (mbar)	0,07	0,07	0,07	0,7
ДИАМЕТР ДЫМОХОДА (mm)	200	200	200	200
ЖАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ (м ²)	0,785	0,950	1,237	1,766



3.6 Размещение печи

Данная печь относится к категории печей, функционирующих в результате сжигания твердого топлива, поэтому печь должна быть установлена в хорошо проветриваемом помещении, с соблюдением требований регламентов соответствующих органов.

Никогда не включайте печь, если условия установки не соответствуют техническим параметрам, указанным на шильде печи!



ГЛАВА 4 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

4.1 ТЕРМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА И РАЗОГРЕВ ПЕЧИ

Печь, которую Вы собираетесь использовать, принадлежит к семейству печей прямого сжигания с тяжелой конструкцией. Это означает, что основной источник тепла, обеспечивающий приготовление пищи, расположен в духовой камере, которая имеет тяжелую массу, т.к. полностью изготовлена из огнеупорного камня. Нагревательные элементы свода обеспечивает достижение необходимой температуры и поддержания ее в духовой камере, в то же время излучая электромагнитные лучи, направленные на приготовление пищи. Этим обеспечивается экономный и быстрый способ традиционного приготовления пищи.

Процедуру нагревания печи в первый раз необходимо производить постепенно. Т.к. новая печь содержит определенное количество влаги, сохранившейся в корпусе при сборке оборудования, необходимо обеспечить постепенный нагрев печи от температуры помещения до 300°-350°(температура свода) в течение более 48 часов.



Запрещено готовить пищу на данном этапе, т.к. печь нейтрализует частицы, оставшиеся в ней после сборки оборудования.



Во время этой фазы печь образует значительное количество пара, поэтому необходимо обеспечить проветривание помещения, в котором установлено оборудование, в целях избежание образования конденсата. Данная мера предосторожности должна соблюдаться в течение первых 3-4 дней.



Обратите внимание на электрические системы и соединения, чувствительные к конденсату и пару, а также на материалы, которые могут причинить ущерб имуществу или вред здоровью персонала.



Дровяное пламя в камере приготовления пищи обязательно должно находиться в пределах барьера, препятствующего выпадению частиц угля и золы.

Необходимо убедиться в том, что остатки горения не засоряют сетку, находящуюся внутри духовой камеры. В противном случае это приводит к отключению нагревательных элементов жарочной поверхности.

Подставка для дров

Разделитель дров

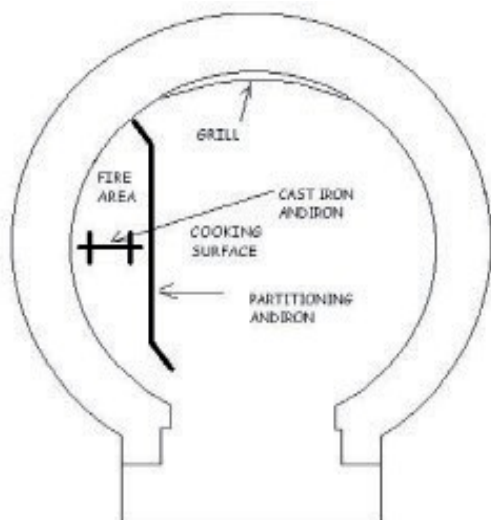


РИС.12

rev02_03022017

Рис.13



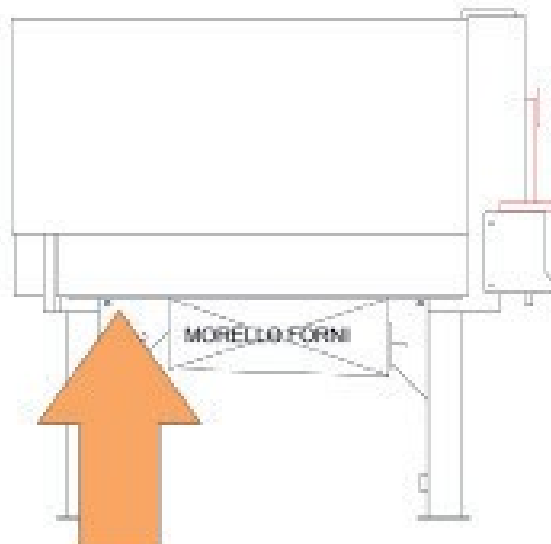
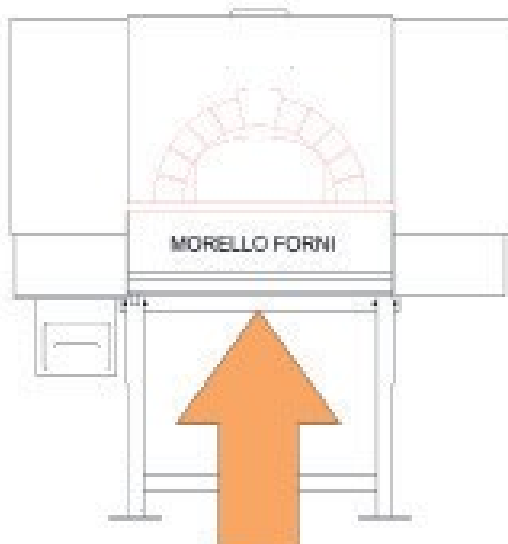
ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ЗАКРЫТОЙ ДВЕРЦОЙ. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДВЕРКУ ЗАКРЫТОЙ ПРИ ВКЛЮЧЕННЫХ НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ!!!



ТОЛЬКО ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ВЫКЛЮЧЕННОЙ ПЕЧИ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДВЕРЦУ, ЭТО ПОЗВОЛИТ СОХРАНИТЬ ВНУТРЕНнюю ТЕМПЕРАТУРУ В ПЕЧИ

4.2 ОЧИСТКА ПЕЧИ

1. Перед включением печи зону горения необходимо очистить от золы с помощью предназначенной для этого лопатки.
 2. Для очистки жарочной поверхности необходимо использовать специально предназначенную щетку.
 3. В случае попадания пищи на жарочную поверхность ее необходимо по возможности удалить с помощью лопаты для печи, после чего дождаться высыхания остатков и удалить их через несколько минут с помощью щетки.
 4. Не использовать воду, другие жидкости или смоченные водой тряпки для очистки жарочной поверхности.
 5. При достижении температуры приготовления пищи нейтрализуются запахи предыдущих процессов приготовления пищи.
 6. Очистку наружных поверхностей печи осуществлять с помощью влажной тряпки без использования моющих средств
- ВНИМАНИЕ: ПРОВЕРКА, ЗОНЫ ОБОЗНАЧЕННОЙ НИЖЕ, ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ЛЕГКО ДОСТУПНОЙ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ ПЕЧИ, ЭТО ПОЗВОЛИТ ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КАЖДЫЕ ТРИ МЕСЯЦА.



4.3 СПОСОБ РАЗОГРЕВА КАМЕРЫ

- 1) Работа на этапе включения проводится только при снятой съемной дверце духовой камеры
- 2) Установить подставку и разделяющее крыло внутри печи, как это указано на рис 12 (данные аксессуары – ОПЦИЯ, заказываются отдельно).
- 3) Поместить несколько деревянных поленьев на подставку и развести огонь при помощи дерева и/или бумаги, не допускается использование пластифицированной бумаги и бумаги покрытой типографской краской или чернилами. .



ВНИМАНИЕ: ПРИ РАЗВЕДЕНИИ ОГНЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГОРЮЧИЕ ВЕЩЕСТВА В ЛЮБОМ ВИДЕ, КАК В ЖИДКОМ, ТАК И В ТВЕРДОМ, СРЕДИ КОТОРЫХ: АЛКОГОЛЬ, БЕНЗИН, УГОЛЬИ Т.Д.

4) Включив печь, необходимо обеспечить постоянное горение пламени, не превышая в любом случае рекомендуемого часового потребления древесины до 15 кг. (учитывая, что среднее рабочее часовое потребление древесины составляет 5 / 10 кг).

5) Термометр печи измеряет температуру внутри духовой камеры (камеры приготовления пищи). При повышении температуры путем увеличения интенсивности пламени не рекомендуется, в любом случае, превышать температуру 450°C..

6) Для приготовления пищи при наличии пламени необходимо обеспечить постоянное горение пламени, подкладывая небольшие деревянные поленья и поддерживая необходимую температуру.



7) Для приготовления пищи при отсутствии пламени необходимо разогреть печь до температуры, превышающей необходимую на 50°, и дождаться, когда потухнет пламя. После этого следует поместить пищу в духовую камеру и закрыть съемную дверцу камеры.



8) При завершении использования печи необходимо дождаться, когда погаснет пламя, и закрыть съемную дверцу камеры, обеспечивая сохранение температуры до следующего рабочего цикла.

4.4 ПРИМЕЧАНИЕ О ВИДАХ ДРЕВЕСИНЫ

В зависимости от имеющихся видов древесины и ее размеров меняются условия работы. В следующей таблице приведены основные характеристики видов древесины. Таблица считается ориентировочной и не является обязательной для использования.

Вид	Тепло	Розжиг	Искры	Аромат
акация	☆☆☆☆☆	☆☆☆	очень мало	незначительный
клен	☆☆☆	☆☆	мало	незначительный
береза	☆☆	☆☆☆☆☆	умеренно	незначительный
рождковое дерево	☆☆☆☆☆	☆☆☆	очень мало	незначительный
Черешня	☆☆	☆☆☆	мало	превосходный
бук	☆☆☆☆	☆☆☆	мало	хороший
ясень	☆☆☆☆	☆☆	мало	незначительный
яблоня	☆☆☆	☆☆☆	мало	превосходный
орех	☆☆☆☆	☆☆	мало	превосходный
вяз	☆☆☆☆	☆	очень мало	удовлетворитель
ольха	☆	☆☆☆☆	умеренно	незначительный
дуб	☆☆☆☆☆	☆	мало	удовлетворитель

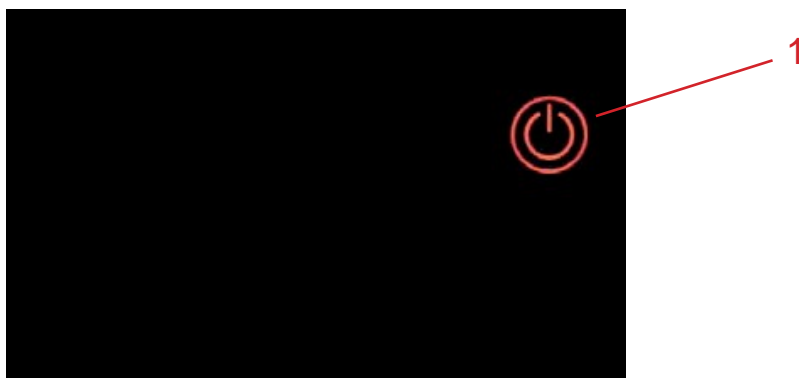
ГЛАВА. 5 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММИРОВАНИЯ "INTELTOUCH-MF10".

Панель управления "IntelTouch-MF10" является инструментом с сенсорной клавиатурой, с помощью которой пользователь может активировать и управлять основными функциями наших печей с вращающейся поверхностью.

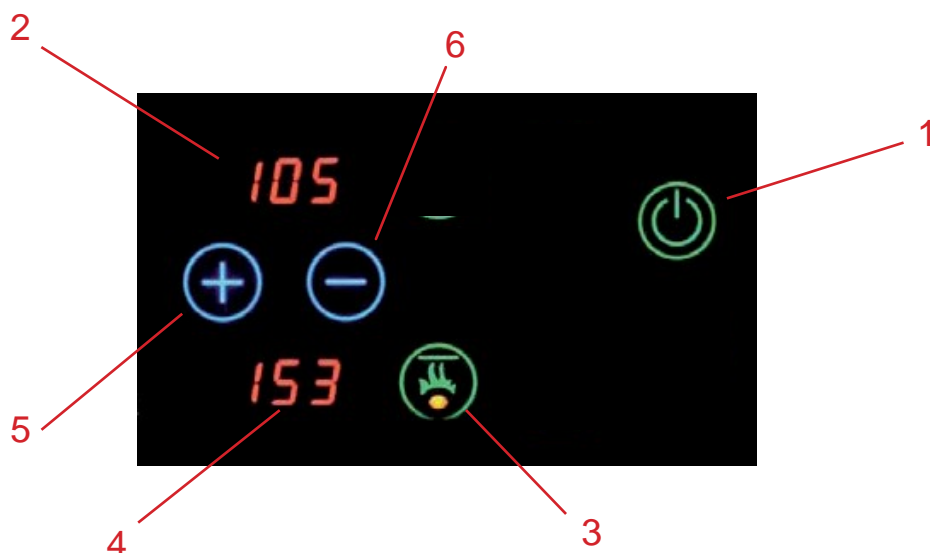
"IntelTouch-MF10" с помощью акустических сигналов, светящихся панелей, изменения цвета и числовых показателей, сообщает пользователю о состоянии и программировании печи. Пользователь может активировать или изменить настройки работы печи с помощью легкого прикосновения к панели управления, следуя данным инструкциям.

5.1 Включение печи

После подключения электрического питания печи панель управления будет находиться в режиме ожидания (StandBy).



Сенсорный значок (1) "Кнопка включить - выключить" активирует клавиатуру и состояние настроек температуры свода и жарочной поверхности, а также состояние термостатической системы. Кнопка включения показывает начало режима работы, изменяя цвет с красного на зеленый и наоборот при отключении.



Значки управления клавиатуры:

1. Кнопка включить - выключить
2. Кнопка регулировки пламени горелки свода
3. Кнопка включения/выключения горелки свода
4. Датчик температуры свода
5. Кнопка увеличения значений
6. Кнопка уменьшения значений

5.2 УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ

Активировать ТЭНы возможно при помощи кнопки включения/выключения. При нажатии на кнопку ТЭН свода печи (3) ТЭН активируется. Фактическое управление осуществляется при помощи термостата печи. Горящая зеленым светом кнопка указывает на то, что ТЭН активирован. При выключенном ТЭНе кнопка горит красным светом.

В зависимости от выбранной температуры свода печи ТЭН включается и нагревает печь автоматически.

В центре значка ТЭНа имеется желтый светодиодный индикатор, который загорается при запросе термостата о включении ТЭНа в зависимости от выбранной температуры.

Только после включения ТЭН начинает работу автоматически (зеленая иконка), при необходимости разогревая печь до установленной температуры. После нагревания печи до заданной температуры горелка и светодиод отключаются



- ТЭН : не активирован
- Светодиодный индикатор: включен
- ТЭН = ОТКЛЮЧЕН



- ТЭН: активирована
- Светодиодный индикатор: выключен
- ТЭН = ВЫКЛЮЧЕН



- ТЭН: активирована
- Светодиодный индикатор: выключен
- ТЭН = ВКЛЮЧЕН

5.3 ОПИСАНИЕ ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ

Выбрать минимальную температуру печи можно, нажав один раз на датчик температуры.

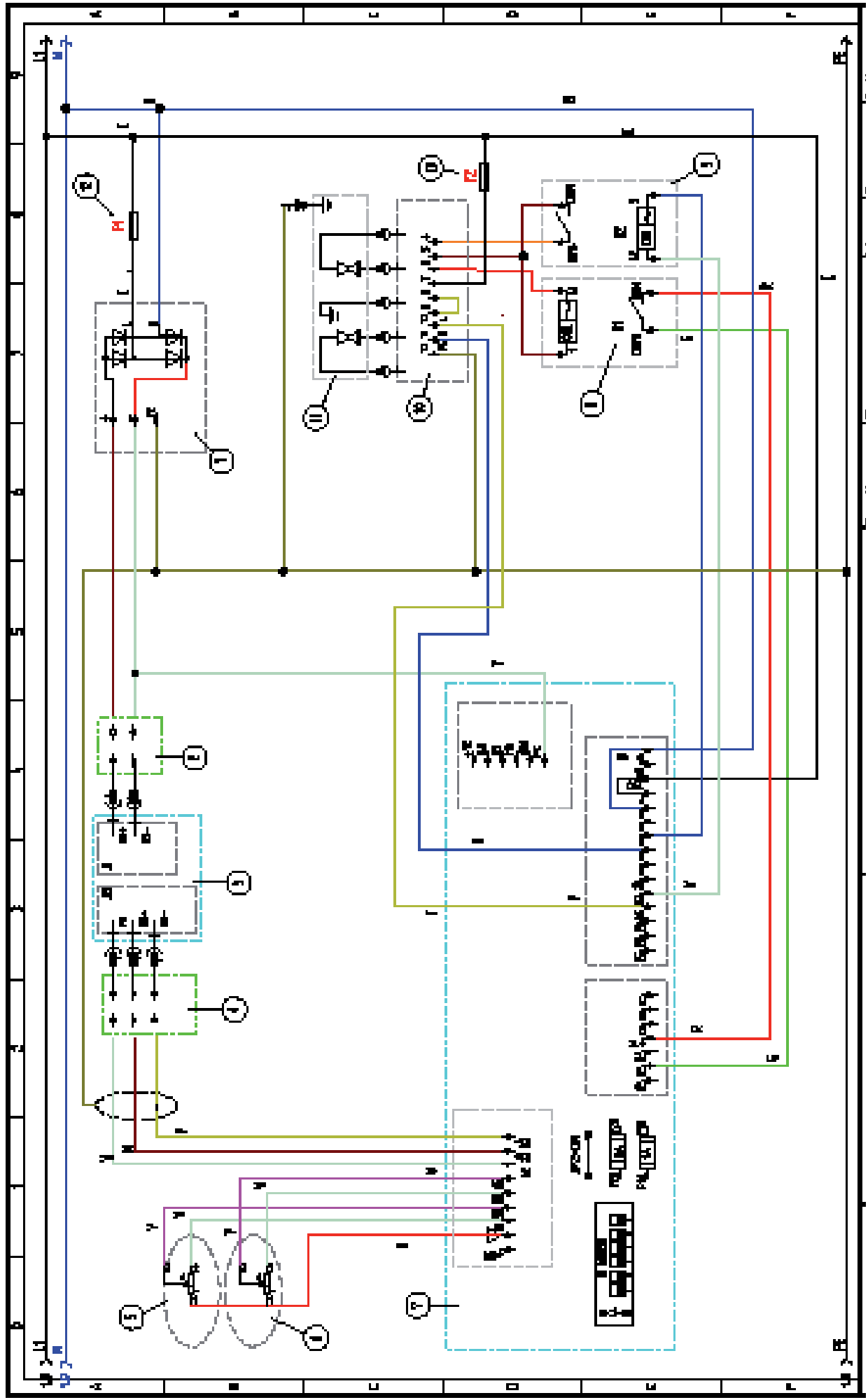
После этого с помощью кнопки (+) увеличивая или (-) уменьшая температуру, установить ее необходимый уровень.

По истечении 5 секунд без какого-либо изменения настроек последний выбранный уровень температуры сохранится автоматически.

Мигание датчика температуры (4) указывает на проведение операции по изменению температуры.

В зависимости от установленной температуры горелка включается и нагревает печь автоматически.

WIRING DIAGRAM



rev02_03022017